

# Le Bulletin municipal de Saint-Colomban

# Colombanois

Première exposition solo à la bibliothèque

Diane Desjardins y présente ses oeuvres jusqu'à la fin mars



## LE MOT DU MAIRE



Chères Colombanoises,  
Chers Colombanois,

La nouvelle du décès de Monsieur Raymond Pigeon survenu le dix-huit février dernier, m'a beaucoup attristé.

Monsieur Pigeon a oeuvré pendant plusieurs années comme responsable au comptoir de l'aide alimentaire. Il a également donné de nombreuses heures de bénévolat à la Paroisse et ainsi aidé plusieurs familles de la région.

Je souhaite profiter de l'occasion pour lui souhaiter un repos bien mérité. Au nom du Conseil municipal et de tous les employés municipaux, nos plus sincères condoléances à toute la famille.

En ce début d'année 2012, la ville de Saint-

Colomban prend le virage du conseil sans papier. En effet, depuis le 14 février dernier, les séances du Conseil municipal sont maintenant effectuées entièrement sur tablette iPad. Les élus se sont montrés très satisfaits du nouveau système qui nous fait sauver énormément de temps puisque tous les documents sont accessibles en tout temps.

La randonnée aux flambeaux du 18 février dernier a battu un record de participation avec plus de 1800 marcheurs. Petits et grands provenant des diverses municipalités de la MRC Rivière du Nord se sont rassemblés pour cet événement flamboyant qui débutait à 19 heures et se poursuivait jusqu'à 22 heures. Présent sur les lieux en tant que président du Parc Régional de la Rivière du Nord, j'étais fier de donner le départ de cette marche et de constater la grande participation des résidents de Saint-Colomban.

Jacques Labrosse,  
maire

## CONSEIL SANS PAPIER

Le 14 février dernier, les élus de la ville de Saint-Colomban ont effectué leur première séance du Conseil municipal sans papier. C'est donc munis d'une tablette de type iPad et sans aucun papier que le maire et les conseillers municipaux se sont présentés à la réunion du Conseil.

Non seulement cette nouvelle façon de faire permettra d'économiser sur les coûts de papier et d'impression, mais elle accroîtra également l'efficacité de la préparation des sessions du Conseil ainsi que du déroulement de celles-ci.

L'application que la Ville a choisie pour effectuer ce virage est une des plus évoluées sur le marché. Elle

a été développée par PG Solutions, fournisseur de logiciels de gestion à la ville de Saint-Colomban. Celle-ci permet la création de l'ordre du jour et elle intègre également des fonctions de gestion présences des élus (proposition et appui) ainsi que la génération automatique des numéros de résolutions, des règlements et du procès-verbal.

Le choix de cette option, est basé sur le fait qu'elle couvre la totalité du processus; de la préparation à la conclusion de l'assemblée du conseil. De plus, elle fait partie intégrante du logiciel de gestion de documents et des archives municipales que la Ville utilise déjà. Un virage à la fois économique et écologique !

## LE CONSEIL MUNICIPAL



Stéphane Rouleau,  
District 1



Eric Milot,  
District 2



Marc Laurin,  
District 3



François Boyer,  
District 4



Mélanie Dostie,  
District 5



Francis Emond,  
District 6

## ERRATUM

Veillez prendre note qu'une erreur s'est glissée dans le compte de taxe pour l'année 2012 que vous avez reçu ou recevrez prochainement.

Le numéro de téléphone de la Ville aurait dû se lire comme suit :  
450 436-1453.

## TRAVAUX PUBLICS

### LE PRINTEMPS ET LES REFOULEMENTS D'ÉGOÛT

Le printemps arrive à grands pas avec ses problèmes occasionnés par le dégel : **nids de poule, fossés enneigés et ponceaux d'entrée charretière gelés.**

Les pluies diluviennes du printemps viennent s'ajouter à la problématique du drainage des rues vers les fossés, qui servent aussi pour plusieurs résidents à drainer leur fondation et leurs gouttières de toit.

Il est impératif que vous **portiez une attention particulière à vos drains extérieurs** servant au rejet de votre pompe submersible vers le fossé. Il faut vous assurer également que votre **clapet antiretour soit en bon état de fonctionnement**, car il pourrait faire toute la différence lors d'une grosse pluie ou lorsque l'eau surcharge les fossés. L'eau se dirigera inévitablement vers la maison qui n'en a pas ou vers celui qui est défectueux et s'infiltrera à l'intérieur de la propriété.

Il est important de **ne pas déplacer la neige dans les fossés** car cela favorise les problèmes d'écoulement de l'eau, de gel de votre ponceau d'entrée et de débordement. L'an dernier la ville a dû intervenir à plus de 200 endroits concernant ces problématiques. **Tout le mois de mars, nos équipes du Service des travaux publics travailleront en prévention en dégagant les endroits stratégiques.**

Il est bon de savoir que **la première utilité des fossés est le drainage des rues.** Comme la ville possède près de 400 kilomètres de fossés sur son territoire et plus de 5000 ponceaux, il est essentiel que **chaque propriétaire s'assure du bon entretien des ses drains et de son ponceau d'entrée.** Avec une équipe de **14 cols bleus et 2 excavatrices**, nous avons une mission d'entretien de nos infrastructures mais aussi d'action en situation d'urgence.

Nous vous invitons à nous contacter au service des travaux publics pour tout blocage ou débordement de votre fossé et/ou de votre ponceau.

Pour plus de détails concernant la protection des équipements anti refoulement des conduites d'égout, voir le **magazine Construire de Janvier/Février 2012** (p. 43-44) disponible **prochainement** sur ce site :

[http://www.acq.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=150&Itemid=2451](http://www.acq.org/index.php?option=com_content&view=article&id=150&Itemid=2451)  
(en bas de page : Découvrez le magazine en ligne)



Clapet antiretour



Bouche de nettoyage :  
pour le nettoyage  
du clapet antiretour.



## SÉCURITÉ INCENDIE

### ON CHANGE L'HEURE... ON VÉRIFIE L'AVERTISSEUR !

Le 11 mars 2012, on avance l'heure, c'est donc le bon moment de **s'assurer** que notre gardien de sécurité fonctionne bien.

**Qu'il soit à pile ou électrique, à la maison ou au chalet :**

- Appuyez sur le bouton d'essai pendant quelques secondes. Un signal sonore doit se faire entendre immédiatement. **Si ce n'est pas le cas, il faut changer la pile.**
- Faites la vérification également **au retour des vacances ou après une absence de plus de 7 jours**. En effet, le signal sonore indiquant une pile faible ne se fait pas entendre plus d'une semaine.
- Vérifiez aussi les avertisseurs de fumée branchés à une centrale de surveillance. Informez d'abord le fournisseur de service et suivez ses instructions.

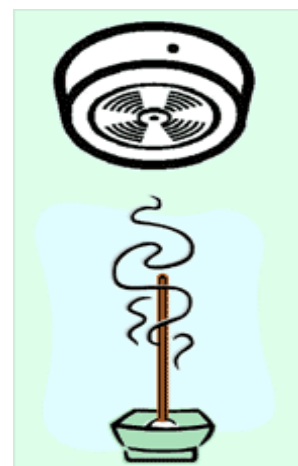
**Une fois par année :**

- Vérifiez sa capacité à détecter la fumée en l'exposant à la fumée produite en éteignant une chandelle, un bâton d'encens ou un fil de coton que vous placerez à une distance raisonnable de l'avertisseur.

**Prudence** : Soyez TRÈS vigilant au moment d'utiliser du matériel incandescent pour faire de la fumée afin de ne pas endommager l'appareil et de ne pas causer d'incendie.

**Quand le remplacer ?**

- Avec le temps, la corrosion, la poussière et la graisse peuvent s'accumuler dans l'appareil et nuire à son bon fonctionnement.
- **10 ans après la date de fabrication** indiquée sur le boîtier, il faut le remplacer. Si la date est absente, ne prenez aucun risque, remplacez-le immédiatement.
- Remplacez-le **s'il est endommagé, peinturé ou s'il n'émet pas de signal** au remplacement de la pile ou lors du test de détection de la fumée.
- Remplacez-le **si la pile présente une fuite** et que les bornes de la pile sont corrodées.



### AVIS IMPORTANT

Les Services d'aménagement, environnement et urbanisme et de sécurité incendie de Saint-Colomban sont à effectuer la mise à jour de la réglementation en ce qui a trait aux codes de construction ainsi qu'à la sécurité incendie.

**Nous invitons tous les propriétaires de résidence qui exploitent une ressource d'hébergement, peu importe le type, à communiquer avec le Service d'aménagement, environnement et urbanisme afin d'obtenir un permis d'exploitation et ainsi s'assurer de la conformité des installations avant l'adoption des nouveaux codes.**

Merci de votre habituelle collaboration.

Informations : 450 436-1453



## SPORTS ET LOISIRS

### Camp de jour

Été 2012

**Dates** : Le camp de jour se déroulera du **25 juin au 17 août 2012**.

Pour plus d'informations, surveillez votre prochain Colombanois et le site Internet de la Ville.



## BIBLIOTHÈQUE ET CULTURE

### EXPOSITION DE L'ARTISTE PEINTRE - Ginette Pilon -

Pour tout le mois d'avril 2012, il nous fait plaisir de vous inviter à venir découvrir les oeuvres de **Ginette Pilon** à la bibliothèque de Saint-Colomban.

Un vernissage aura lieu, jeudi le **5 avril à 19 heures**, où vous pourrez rencontrer et discuter avec Mme Pilon.

Autodidacte, notre artiste du mois dessine depuis son plus jeune âge. À l'adolescence, elle utilise le fusain avant de se consacrer totalement à la peinture à l'âge adulte.

Au fil du temps, elle développe sa propre technique et peint paysages, animaux et portraits de toutes sortes où elle exploite au maximum l'ombre et la lumière. Rendre au regard l'expression la plus réaliste possible est ce qu'elle préfère. Elle aime aussi beaucoup la minutie extrême que demande la fourrure animalière.

Mme Pilon a fait de nombreuses expositions où elle reçoit fréquemment le prix du public. Elle se nourrit de ces reconnaissances qui lui permettent de toujours aller plus loin.



**Exposition** : Avril 2012;  
**Vernissage** : 5 avril 2012;  
19 h à 20 h.

### CONFÉRENCE : UN HÔPITAL AU BÉNIN

**Reportage, photos et échanges** sur l'expérience de deux Colombanois impliqués dans le projet grandiose de la construction d'un hôpital au Bénin.

**Animation** : Jean-Paul Cyr et Jacqueline Gingras

**Date** : 12 avril à 19 h;  
**Lieu** : Bibliothèque municipale  
**Inscription** : 450 436-1453 #301.



# ORGANISMES LOCAUX



## Paroisse

### Décès

C'est avec une profonde tristesse que nous vous annonçons le décès de Monsieur Raymond Pigeon survenu le 18 février dernier. Raymond (*notre bougon*), *grand bénévole*, était marguillier depuis bon nombre d'années. Responsable du cimetière et de l'aide alimentaire, il a également aidé à mettre sur pied le Centre d'entraide. Nos plus sincères condoléances à toute sa famille.

### Célébrations de la semaine sainte

- 1<sup>er</sup> avril : 10 h 15 (Dimanche des Rameaux)
- 5 avril : 19 h (Jeudi saint, Dernière Cène : dernier repas et lavement des pieds, messe vivante, chorale)
- 7 avril : 20 h (Samedi saint, veillée pascale avec chorale)
- 8 avril : 10 h 15 (Pâques : venez chercher l'eau de Pâques)

## Troupe Eklosion



Spectacle  
danse / théâtre

### « La troupe en folie »

Animé par :  
**Vincent Lemay Thivierge**

- Date : 22 avril 2012;
- Heure : 18 h à 21 h;
- Coûts : Adulte : 5\$ (0-5 ans : gratuit);
- Lieu : Centre Val d'Espoir,  
Mirabel (Saint-Janvier);

Billet : Marie France : 450 438-2173



## Centre d'entraide

Dans l'attente d'un plus grand local, nous sommes dans l'obligation de limiter les dons des citoyens.

### Conditions des articles reçus :

- Les meubles seront acceptés sur approbation des responsables du centre (450 504-4605, 450 512-4391 ou [jg.drapeau@videotron.ca](mailto:jg.drapeau@videotron.ca)).
- Les vêtements doivent être prêts à porter (exempts de taches, avoir tous leurs boutons et une fermeture à glissière qui fonctionne bien).
- Les appareils électroniques (TV inclus) de plus de dix ans et ceux auxquels il manque des accessoires (boutons, fils, manettes) ne sont pas acceptés. Ils doivent être fonctionnels.
- Jouets et casse-tête doivent être complets.

En dehors des heures d'ouverture, déposer les articles dans le gros contenant à cet effet (ne pas déposer les articles devant les portes vitrées).

Nous sommes désolés de devoir pour l'instant limiter ce service, et vous remercions de votre collaboration.



## 63<sup>e</sup> groupe Scout

### Disco des scouts : Pyjama Party

- Date : Vendredi, 16 mars 2012;
- Heure : 19 h à 22 h;
- Lieu : École à l'Orée-des-Bois;
- Coût : 5\$. Bienvenue aux 6-12 ans !

### Collecte de bouteilles annuelle

Date : Samedi, 21 avril 2012.  
N'hésitez pas à nous contacter si vous en avez en grande quantité et ainsi vous assurer qu'elles soient ramassées !

### Recherche d'animateurs(trices)

Nous sommes à la recherche d'animateurs(trices). Venez-vous joindre à une équipe des plus dynamique. Ces postes très gratifiants, sont bien entendu, bénévoles.

### Informations :

Jean-Pierre Bergeron : 450-436-8129  
Nathalie Tremblay : 450-436-3311  
[st-colomban.63scout@hotmail.com](mailto:st-colomban.63scout@hotmail.com)



## École à l'Orée-des-Bois



### Remerciement

Dans la semaine du 12 mars prochain, c'est avec toute leur reconnaissance que les représentants des élèves et les membres de la direction souligneront l'excellent travail de tout le personnel de l'école à l'Orée-des-Bois.

Des surprises sont prévues afin de remercier les 62 employés pour leur dévouement et leur engagement auprès des élèves. La contribution quotidienne de chacun d'eux permet de créer un milieu de vie et d'apprentissage stimulant et dynamique. BRAVO et MERCI à tous les employés.

Katia Lavallée, directrice et Suzanne Cartier, adjointe

## Club de l'Âge d'Or



### Assemblée générale annuelle

**Date :** Mercredi, 18 avril 2012;

**Heure :** 13 h 30;

**Lieu :** 479, côte Saint-Paul.

Un léger goûter vous sera servi à la fin de l'assemblée.

#### Informations :

**Réjean Clusiau**, président

[rejeanclusiau@videotron.ca](mailto:rejeanclusiau@videotron.ca)

450 438-4608



## Maison des Jeunes

### Divers : Recherchons

- › Citoyens intéressés à s'impliquer au **Conseil d'administration** de la Maison des Jeunes.
- › Parents intéressés par du **bénévolat occasionnel**.
- › **Activités** : Venez partager votre talent (musique, peinture, poterie, cuisine...) en animant une **activité pour nos jeunes**. Du plaisir en perspective !

### Fête de la JEUNESse 2012

La fête aura lieu à la fin de l'été et non au mois de mai. Gardez l'oeil ouvert, nous aurons plus de détails dans les prochaines semaines.

### Tournoi de golf du maire

Cette année le tournoi de golf au profit de la Maison des Jeunes aura lieu au **Golf Capri, le 8 juin prochain**.

**Informations** : Sylvie Bédard : [d.crispin@sympatico.ca](mailto:d.crispin@sympatico.ca)

### Emplois étudiants

Si vous avez des **emplois** (peinture, gardiennage, gazon...) à **offrir à nos jeunes de 12 à 17 ans**, contactez-nous, nous afficherons votre offre d'emploi sur notre babillard.

**Informations** : Marie-Pier, Amélie, Jaunathan et Kevin  
450 304-4430

[mdjstcolomban@videotron.ca](mailto:mdjstcolomban@videotron.ca)



## FCBoréal : Camp d'été 2012



Période d'inscription : 1<sup>er</sup> mai au 29 juin

<b>Saint-Colomban</b> Saint-Sauveur Sainte-Adèle	<b>9 au 13 juillet</b> 2012 ‣ 8 h à 17 h (service de garde compris)
Prévost	<b>9 au 13 juillet</b> 2012 <b>20 au 24 août</b> 2012 ‣ 8 h à 17 h (service de garde compris)
<b>Coûts</b>	140 \$ / enfant / semaine 35 \$ / semaine (service de garde) 35 \$ / joueurs non-fédérés (assurances)
Inscription par courrier	Formulaire disponible sur site Internet : <a href="http://fcboreal.com">fcboreal.com</a>
<b>Coordonnées :</b> 450 592-2282 <a href="mailto:info@fcboreal.com">info@fcboreal.com</a>	296, rue des Génévriers Prévost, Québec JOR 1T0

### Camp d'été FC Boréal

- **5 jours** de soccer **amusants**.
- **Une amélioration garantie** des habiletés au soccer : contrôle du ballon, dribble, changement de direction, mouvement d'ouverture et d'attaque, passes, techniques de réception, jeu rapide et finition face au but.
- Encourage l'**esprit sportif**.
- Accès à **des locaux** en cas de pluie abondante.
- **Nouvelles amitiés et plaisir garantis**.



450.432.0660  
[www.enscene.ca](http://www.enscene.ca)

101, place du Curé-Labelle, Saint-Jérôme  
Lundi au samedi, de 11 h à 17 h;  
Mercredi, de 11 h à 20 h.

## Programmation mars-avril 2012

### Chansons

16 mars : Daniel Lavoie	23 mars : Brigitte Boisjoli	24 mars : Isabelle Boulay
31 mars : Marie-Élaine Thibert	7 avril : Robert Charlebois	

### Humour

9 mars : Philippe Laprise	15 mars : Cathy Gauthier	22 mars : Mike Ward
5 avril : Claudine Mercier	21 avril : Ladies night 2	

### Théâtre

14 avril : L'Oratorio de Noël

### Musique et contes

9 mars : Nicholas Pellerin

### Découvertes

30 mars : École nationale de l'humour

### Musique Classique

11 mars : La Sinfonia de Lanaudière

6 avril : Marie-Josée Lord

### Jeune public

18 mars : L'atelier





CAPTCHPL

## Support aux personnes traumatisées crâniennes et handicapées physiques

Le **Centre d'Aide Personnes Traumatisées Crâniennes et Handicapées Physiques Laurentides** aide toute personne traumatisée crânienne (accident de la route, chute ou tout accident causant un tort irréparable au cerveau) ou handicapée physique et ses proches à maintenir leurs acquis.

**Services offerts :**

- ▶ Favoriser une intégration sociale dans la communauté;
- ▶ Soutien et suivi psychosocial individuel pour les membres et leurs proches;
- ▶ Service de relation d'aide, d'écoute active ou encore oriente les personnes vers d'autres ressources.

**Pour de l'information ou si vous êtes intéressé par le bénévolat :** 450 431-3437 ou 1 888 431-3437

## Pacte rural de la Rivière du Nord

Le Pacte rural 2012 est aujourd'hui lancé. Ce fonds, qui est alloué par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, est directement mis à la disposition des organismes afin de leur permettre de réaliser leurs projets.

### Organismes admissibles

Tout organisme situé dans une **municipalité rurale de la MRC de La Rivière-du-Nord**;

Les **organismes à but non lucratif et incorporés** ainsi que les **coopératives non financières**;

Les organismes des réseaux de l'éducation, de la santé, de la culture, de l'environnement, du patrimoine ou des services sociaux.

### Nature de l'aide financière

L'aide financière accordée sera versée sous forme de **subvention non remboursable**.

Les promoteurs ne pourront demander plus de 10 000 \$ par projet.

Le fonds du Pacte rural ne pourra subventionner plus de 50 % du coût du projet.

### Procédures

**Penser à un projet dynamisant** pour votre communauté rurale.

**Remplir le formulaire** de demande financière disponible au [www.cld-rdn.qc.ca](http://www.cld-rdn.qc.ca).

**Faire parvenir le formulaire dûment rempli au bureau du maire** de votre municipalité, afin d'obtenir une lettre d'appui de ce dernier, avant le 20 avril 2012.

## Solidarité rurale du Québec

À tous les **leaders, porteurs de projets, visionnaires, citoyens de Saint-Colomban**, Solidarité rurale du Québec VOUS interpelle et veut VOUS entendre sur l'avenir et les défis de votre milieu.

Le 22 mars prochain, nous voulons entendre les citoyens des Laurentides !

- ▶ Quel avenir voulons-nous pour notre communauté ?
- ▶ De quels outils avons-nous besoin pour y arriver ?

**Venez-vous joindre à nous ! Bienvenue à tous !**

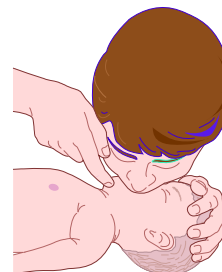
**Date :** 22 mars 2012;

**Heure :** 19 h;

**Lieu :** Église Saint-François-Xavier à Prévost (994, rue Principale).

# FORMATION EN SECOURISME

**Éduc-Action** enseigne au grand public les notions de base du secourisme. Ce programme d'une durée de 8 heures, comporte tous les éléments requis pour intervenir rapidement sur les lieux d'un accident. **La carte d'attestation pour ce programme est remise le jour même de la formation et est valable pour trois (3) ans.**



## Contenu du cours:

- › Ce que la loi exige et permet, droits et responsabilités;
- › Respiration artificielle, RCR et massage cardiaque, défibrillateur externe automatisé, désobstruction des voies respiratoires;
- › Hémorragies, intoxications, état de choc, blessures et états divers (coupures, brûlures, etc.) , allergies et auto-injecteur;

**Dates :** Les mardis 17 et 24 avril de 18 h 15 à 21 h 45;

**Lieu :** Hôtel de ville de Saint-Colomban (330, montée de l'Église);

**Coût :** 50 \$ / participant;

**Inscription jusqu'au 5 avril :** Service des loisirs de Saint-Colomban  
330, montée de l'Église  
450 436-1453 poste 312.

## ESPACE PUBLICITAIRE : 450 436-1453 POSTE 302

**S&E RICHER**  
CONSTRUCTION INC.

Les Cours du Boisé  
Les Sentiers Boisés du Village  
Saint-Colomban  
**Fier bâtisseur**  
Grands terrains boisés  
Unifamiliale-Cottage-Triplex  
**Pour un choix éclairé**  
www.seicher.com  
450 565-8222  
Bureau des ventes  
Michel Delisle 450 712-6643

RBQ 8310-6112-34

**Garderie en milieu familial**

Christine Alary  
responsable

202 rue Lajeunesse, Saint-Colomban

450 592-4651  
514 830-3745

**Viniyoga Nathalie Robillard**

**Yoga pour tous**  
Session Printemps 2012  
Horaires variables

**Informations :**  
450 431-2009  
450 858-2009

**Services comptables professionnels**

**Valérie Charbonneau, CMA**  
Comptable en Management Accrédité

valeriecharbonneau@bell.net

306 rue Bédard  
Saint-Colomban, Qc  
J5K 1W4

Tél: 450-431-4226  
Cell: 514-436-9981  
Fax: 450-431-5766